

450402-2026 - Kilpailu

Saksa – Siivouspalvelut – Rahmenvertrag Reinigungsleistungen

OJ S 124/2026 01/07/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

Sähköposti: evergabe@gartenreich.de

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on alueviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Virkistys, kulttuuri ja uskonto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertrag Reinigungsleistungen

Kuvaus: Der Rahmenvertrag Reinigungsleistung wird in drei Fachlosen vergeben: Los 1: Unterhaltsreinigung Los 2: Glasreinigung Los 3: Schmutzfangmatten Die Angebotsabgabe ist sowohl für nur ein Los als auch für mehrere oder alle Lose möglich. Alle Einzelheiten zu Art und Umfang der Leistung entnehmen Sie bitte den Leistungsverzeichnissen (Anlagen 1 bis 3).

Menettelyn tunniste: 315a74c9-b71e-40ce-a424-31acdc1f828a

Sisäinen tunniste: 01-26-02

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 90911200 Siivouspalvelut

Lisäluokitus (cpv): 90911300 Ikkunanpesupalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Oranienbaum-Wörlitz

Postinumero: 06785

Maaryhmittely (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Die zu reinigenden Objekte befinden sich in verschiedenen Ortsteilen von Dessau-Roßlau sowie in Oranienbaum und Wörlitz, beides Ortsteile der Stadt Oranienbaum-Wörlitz.

Alle Adressen der Liegenschaften der Kulturstiftung Dessau-Wörlitz sind im Leistungsverzeichnis angegeben.

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 3

Sopimusehdot:

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 3

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Korruptio:

Petos:

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

Liiketoiminta on keskeytetty:

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:

Varat selvitysmiehen hallinnassa:

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:

Maksukyvttömyys:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertrag Reinigungsleistungen Los 1: Unterhaltsreinigung

Kuvaus: Alle Einzelheiten zu Art und Umfang der Leistung entnehmen Sie bitte dem Leistungsverzeichnis (Anlage 1).

Sisäinen tunniste: 01-26-02 – Los 1

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 90911200 Siivouspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Oranienbaum-Wörlitz

Postinumero: 06785

Maaryhmittely (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Die zu reinigenden Objekte befinden sich in verschiedenen Ortsteilen von Dessau-Roßlau sowie in Oranienbaum und Wörlitz, beides Ortsteile der Stadt Oranienbaum-Wörlitz.

Alle Adressen der Liegenschaften der Kulturstiftung Dessau-Wörlitz sind im Leistungsverzeichnis angegeben.

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/11/2026

Päättymispäivä: 31/10/2030

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Bieter weisen nach, dass sie bereits vergleichbare Leistungen ausgeführt haben. Dazu geben sie unter Punkt 3 der Eigenerklärung (Anlage 5) mindestens drei Referenzprojekte je Leistungsart (Unterhalts-, Glasreinigung, Schmutzfangmatten) aus den vergangenen fünf Jahren an. Wird beispielsweise Los 1 (Unterhaltsreinigung) und Los 2 (Glasreinigung) angeboten, so sind jeweils drei, also insgesamt sechs Referenzen anzugeben. Sofern in einem Referenzprojekt mehrere Leistungsarten enthalten sind, kann diese Referenz auch mehrfach angegeben werden. Vergleichbar mit der hier zu vergebenden Leistung sind erbrachte Reinigungsleistungen – je nach Los also Unterhaltsreinigung inkl.

Sanitäreinrichtungen, Glasreinigung oder Reinigung und Austausch von Schmutzfangmatten – für Einrichtungen vergleichbarer Größe. Mindestens eine Referenz (je Leistungsart) muss die Reinigung in denkmalgeschützten Gebäuden enthalten. Für das Los 1 Unterhaltsreinigung muss mindestens eine Referenz die Reinigung denkmalgeschützter Holzfußböden enthalten.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Bieter reichen mit Ihrem Angebot eine Beschreibung der technischen Ausrüstung ihres Unternehmens sowie der Qualifikation ihres Personals ein.

Dabei sind insbesondere folgende Mindestanforderungen zu berücksichtigen und zu erklären:

- Den Mitarbeiter*innen werden Firmen-PKW für die Mobilität zwischen den Liegenschaften des Auftraggebers zur Verfügung gestellt.
- Die Mitarbeiter*innen tragen einheitliche Dienstkleidung.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: - Die Mitarbeiter*innen können sich in deutscher Sprache verständigen (mind. Sprachniveau A2). - Dem Auftraggeber wird eine Ansprechperson zur Koordination der Reinigungsleistungen benannt, ebenso eine Vertretung dieser Person für Verhinderungsfälle. Beide Personen können sich in deutscher Sprache auch über komplexe Sachverhalte verständigen (mind. Sprachniveau B2).

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Bieter weisen nach, dass sie über eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für - Personenschäden in Höhe von mind. 2,0 Mio. € - sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von mind. 2,0 Mio. € - Schlüsselversicherung in Höhe von mind. 20.000 € bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen verfügen. Die Deckung muss über die gesamte Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Im Übrigen weisen Bieter ihre Eignung durch Abgabe der Eigenerklärung (Anlage 5) nach.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=863319>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=863319>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 30 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämisen jälkeen asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen (insbesondere Erklärungen, Angaben oder Nachweise) werden mit Setzung einer angemessenen Frist nachgefordert. Nachreichungen dürfen nicht zu einer Änderung des Angebots führen. Deshalb werden leistungs- bzw. auftragsbezogene Unterlagen nicht nachgefordert. Eine durch Nachreichungen verursachte Änderung des Angebots führt zum Ausschluss desselben.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 1

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Tietoa muutoksenhaun määraajoista: Die Vergabestelle informiert mindestens zehn Kalendertage vor Erteilung des Zuschlags alle Bieter über den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll.

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertrag Reinigungsleistungen Los 2: Glasreinigung

Kuvaus: Alle Einzelheiten zu Art und Umfang der Leistung entnehmen Sie bitte dem Leistungsverzeichnis (Anlage 2).

Sisäinen tunniste: 01-26-02 – Los 2

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 90911300 Ikkunanpesupalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Oranienbaum-Wörlitz

Postinumero: 06785

Maaryhmittely (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Die zu reinigenden Objekte befinden sich in verschiedenen Ortsteilen von Dessau-Roßlau sowie in Oranienbaum und Wörlitz, beides Ortsteile der Stadt Oranienbaum-Wörlitz.

Alle Adressen der Liegenschaften der Kulturstiftung Dessau-Wörlitz sind im Leistungsverzeichnis angegeben.

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/11/2026

Päätymispäivä: 31/10/2030

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskiuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteiden kuvaus: Bieter weisen nach, dass sie bereits vergleichbare Leistungen ausgeführt haben. Dazu geben sie unter Punkt 3 der Eigenerklärung (Anlage 5) mindestens drei Referenzprojekte je Leistungsart (Unterhalts-, Glasreinigung, Schmutzfangmatten) aus den vergangenen fünf Jahren an. Wird beispielsweise Los 1 (Unterhaltsreinigung) und Los 2 (Glasreinigung) angeboten, so sind jeweils drei, also insgesamt sechs Referenzen anzugeben. Sofern in einem Referenzprojekt mehrere Leistungsarten enthalten sind, kann diese Referenz auch mehrfach angegeben werden. Vergleichbar mit der hier zu vergebenden Leistung sind

erbrachte Reinigungsleistungen – je nach Los also Unterhaltsreinigung inkl. Sanitäreinrichtungen, Glasreinigung oder Reinigung und Austausch von Schmutzfangmatten – für Einrichtungen vergleichbarer Größe. Mindestens eine Referenz (je Leistungsart) muss die Reinigung in denkmalgeschützten Gebäuden enthalten. Für das Los 1 Unterhaltsreinigung muss mindestens eine Referenz die Reinigung denkmalgeschützter Holzfußböden enthalten.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Bieter reichen mit Ihrem Angebot eine Beschreibung der technischen Ausrüstung ihres Unternehmens sowie der Qualifikation ihres Personals ein. Dabei sind insbesondere folgende Mindestanforderungen zu berücksichtigen und zu erklären:

- Den Mitarbeiter*innen werden Firmen-PKW für die Mobilität zwischen den Liegenschaften des Auftraggebers zur Verfügung gestellt.
- Die Mitarbeiter*innen tragen einheitliche Dienstkleidung.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: - Die Mitarbeiter*innen können sich in deutscher Sprache verständigen (mind. Sprachniveau A2). - Dem Auftraggeber wird eine Ansprechperson zur Koordination der Reinigungsleistungen benannt, ebenso eine Vertretung dieser Person für Verhinderungsfälle. Beide Personen können sich in deutscher Sprache auch über komplexe Sachverhalte verständigen (mind. Sprachniveau B2).

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Bieter weisen nach, dass sie über eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für - Personenschäden in Höhe von mind. 2,0 Mio. € - sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von mind. 2,0 Mio. € - Schlüsselversicherung in Höhe von mind. 20.000 € bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen verfügen. Die Deckung muss über die gesamte Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Im Übrigen weisen Bieter ihre Eignung durch Abgabe der Eigenerklärung (Anlage 5) nach.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=863319>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=863319>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 30 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämislle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen (insbesondere Erklärungen, Angaben oder Nachweise) werden mit Setzung einer angemessenen Frist nachgefordert. Nachreichungen dürfen nicht zu einer Änderung des Angebots führen. Deshalb werden leistungs- bzw. auftragsbezogene Unterlagen nicht nachgefordert. Eine durch Nachreichungen verursachte Änderung des Angebots führt zum Ausschluss desselben.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 1

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Die Vergabestelle informiert mindestens zehn Kalendertage vor Erteilung des Zuschlags alle Bieter über den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll.

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

5.1. Osa: LOT-0003

Ilmoituksen nimi: Rahmenvertrag Reinigungsleistungen Los 3: Schmutzfangmatten

Kuvaus: Alle Einzelheiten zu Art und Umfang der Leistung entnehmen Sie bitte dem Leistungsverzeichnis (Anlage 3).

Sisäinen tunniste: 01-26-02 – Los 3

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 90911200 Siivouspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Oranienbaum-Wörlitz

Postinumero: 06785

Maaryhmittely (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Maa: Saksa

Lisätiedot: Die zu reinigenden Objekte befinden sich in verschiedenen Ortsteilen von Dessau-Roßlau sowie in Oranienbaum und Wörlitz, beides Ortsteile der Stadt Oranienbaum-Wörlitz.

Alle Adressen der Liegenschaften der Kulturstiftung Dessau-Wörlitz sind im Leistungsverzeichnis angegeben.

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/11/2026

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Bieter weisen nach, dass sie bereits vergleichbare Leistungen ausgeführt haben. Dazu geben sie unter Punkt 3 der Eigenerklärung (Anlage 5) mindestens drei Referenzprojekte je Leistungsart (Unterhalts-, Glasreinigung, Schmutzfangmatten) aus den vergangenen fünf Jahren an. Wird beispielsweise Los 1 (Unterhaltsreinigung) und Los 2 (Glasreinigung) angeboten, so sind jeweils drei, also insgesamt sechs Referenzen anzugeben. Sofern in einem Referenzprojekt mehrere Leistungsarten enthalten sind, kann diese Referenz auch mehrfach angegeben werden. Vergleichbar mit der hier zu vergebenden Leistung sind erbrachte Reinigungsleistungen – je nach Los also Unterhaltsreinigung inkl.

Sanitäreinrichtungen, Glasreinigung oder Reinigung und Austausch von Schmutzfangmatten – für Einrichtungen vergleichbarer Größe. Mindestens eine Referenz (je Leistungsart) muss die Reinigung in denkmalgeschützten Gebäuden enthalten. Für das Los 1 Unterhaltsreinigung muss mindestens eine Referenz die Reinigung denkmalgeschützter Holzfußböden enthalten.

Kriteeri: Työkalut, laitokset tai tekniset laitteet

Valintaperusteen kuvaus: Bieter reichen mit Ihrem Angebot eine Beschreibung der technischen Ausrüstung ihres Unternehmens sowie der Qualifikation ihres Personals ein.

Dabei sind insbesondere folgende Mindestanforderungen zu berücksichtigen und zu erklären:

- Den Mitarbeiter*innen werden Firmen-PKW für die Mobilität zwischen den Liegenschaften des Auftraggebers zur Verfügung gestellt. - Die Mitarbeiter*innen tragen einheitliche Dienstkleidung.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: - Die Mitarbeiter*innen können sich in deutscher Sprache verständigen (mind. Sprachniveau A2). - Dem Auftraggeber wird eine Ansprechperson zur Koordination der Reinigungsleistungen benannt, ebenso eine Vertretung dieser Person für Verhinderungsfälle. Beide Personen können sich in deutscher Sprache auch über komplexe Sachverhalte verständigen (mind. Sprachniveau B2).

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Bieter weisen nach, dass sie über eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für - Personenschäden in Höhe von mind. 2,0 Mio. € - sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von mind. 2,0 Mio. € - Schlüsselversicherung in Höhe von mind. 20.000 € bei einem in einem

Mitgliedstaat der EU oder einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen verfügen. Die Deckung muss über die gesamte Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben.

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Im Übrigen weisen Bieter ihre Eignung durch Abgabe der Eigenerklärung (Anlage 5) nach.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=863319>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=863319>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 30 Päivät

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiseksi asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan osa puuttuvista hakuasiakirjoista voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen (insbesondere Erklärungen, Angaben oder Nachweise) werden mit Setzung einer angemessenen Frist nachgefordert. Nachreichungen dürfen nicht zu einer Änderung des Angebots führen. Deshalb werden leistungs- bzw. auftragsbezogene Unterlagen nicht nachgefordert. Eine durch Nachreichungen verursachte Änderung des Angebots führt zum Ausschluss desselben.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 1

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Die Vergabestelle informiert mindestens zehn Kalendertage vor Erteilung des Zuschlags alle Bieter über den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll.

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

Rekisterinumero: UStID DE183296973

Postiosoite: Ebenhanstr. 8

Postitoimipaikka: Dessau-Roßlau

Postinumero: 06846

Maaryhmittely (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Maa: Saksa

Sähköposti: evergabe@gartenreich.de

Puhelin: +49 340 6461515

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Rekisterinumero: t:03455141536

Postiosoite: Ernst-Kamieth-Str. 2

Postitoimipaikka: Halle (Saale)

Postinumero: 06112

Maaryhmittely (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Maa: Saksa

Sähköposti: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Puhelin: 000

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:
f302e08e-d93c-4945-b441-d920f3f56c02-01

Muutoksen pääasiallinen syy

:
Ajantasaiset tiedot

Kuvaus

:
Es wurde folgendes Eignungskriterium hinzugefügt: Bieter weisen nach, dass sie über eine Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für - Personenschäden in Höhe von mind. 2,0 Mio. € - sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von mind. 2,0 Mio. € - Schlüsselversicherung in Höhe von mind. 20.000 € bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen verfügen. Die Deckung muss über die gesamte Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben.

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: 04961eea-cd36-4a41-8a2b-33a3c3e4815c - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypit: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 30/06/2026 14:05:06 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 450402-2026

EUVL S -lehden numero: 124/2026

Julkaisupäivä: 01/07/2026